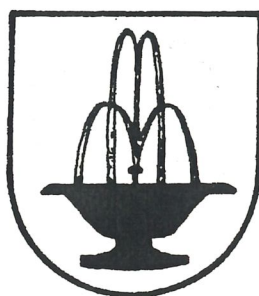


GEMEINDE SCUOL

KANTON GRAUBÜNDEN



QUARTIERPLAN PRA DA BÜGL

TECHNISCHER BERICHT

GENEHMIGT DURCH DEN GEMEINDERAT

SCUOL, 31. Aug. 1998

DER GEMEINDEPRÄSIDENT

DER AKTUAR



Auflageexemplar

TECHNISCHER BERICHT

1. GRUNDLAGEN

- Genereller Erschliessungsplan (Verkehr)
- Projektentwurf Anschluss an Engadinerstrasse
- Generelles Kanalisationsprojekt
- Generelles Wasserversorgungsprojekt
- Normen SIA/VSS/VSA

2. QUARTIERPLAN - ERSCHLIESSUNG

2.1 Verkehr

Siehe Erschliessungsplan Verkehrsanlagen.

2.1.1 *Anschluss Scuol Mitte*

Der Quartierplan wird massgeblich durch den geplanten Anschluss an die Engadinerstrasse beeinflusst. Das entsprechende Verkehrskonzept ist im Anhang dargestellt. Es stützt sich im wesentlichen auf den generellen Erschliessungsplan sowie auf Vorgaben des kantonalen Tiefbauamtes.

Mit der Realisierung des Anschlusses beabsichtigt die Gemeinde, den Dorfkern verkehrsmässig zu entlasten.

2.1.2 *Sammelstrasse (gelb)*

Die Gestaltung des Anschlusses "Scuol Mitte", namentlich die Ausfahrt A1, verlangt die Verlegung der Sammelstrasse in die westliche Hälfte des Quartierplangebietes. Die neue Linienführung erlaubt es gleichzeitig, dieses Teilgebiet besser zu erschliessen.

Die Sammelstrasse weist nachstehende Charakteristiken auf:

▫ Breite	Fahrbahn	4.0 m
	Bankett	2 x 0.5 m
	Trottoir, talseits	1.30 m
▫ Gefälle	längs	5 – 11 %
	quer	≥ 3 %
▫ Belag	HMT	8 cm
	Feinbelag	4 cm

Die Sammelstrasse kann in beide Richtungen befahren werden. Es sind keine Ausweichstellen vorgesehen.

Im Bereich der Unterführung ist der Standort für eine mögliche Bushaltestelle festgelegt. Deren Abmessungen richten sich nach den Vorschriften der PTT.

2.1.3 Quartierstrasse I (grün)

Die bestehende Strasse wird talseits durch ein Trottoir ergänzt. Um das Kreuzen von Fahrzeugen zu ermöglichen, sind 3 Ausweichstellen vorgesehen.

Ausbaustandard der Quartierstrasse I:

▫ Breite	Fahrbahn	3.5 m
	Bankett	2 x 0.5 m
	Trottoir, talseits	1.30 m
▫ Gefälle	längs	5.5 - 8 %
	quer	> 3 %
▫ Belag	HMT	7 cm
	Feinbelag	4 cm

Für die Ausweichstellen sind folgende Abmessungen vorgesehen:

▫ Breite	Fahrbahn	2.5 m
	Bankett	0.5 m
▫ Länge	innen	18.0 m
	aussen	10.0 m

2.1.4 Quartierstrasse II (blau)

Die heutige Strasse, welche das Quartierplangebiet im Westen begrenzt, soll verbreitert und mit einem bituminösen Belag versehen werden. Der Landerwerb auf der Bergseite ist bereits früher, im Zusammenhang mit dem Quartierplan Schinnas, getätigt worden. Es sind keine Ausweichstellen und kein Trottoir vorgesehen.

Strassenausbaudaten:

▫ Breite	Fahrbahn	3.50 m
	Bankett	2 x 0.50 m
▫ Gefälle	längs	7.5 - 8 %
	quer	> 3 %
▫ Belag	HMT	7 cm
	Feinbelag	4 cm

2.1.5 Fusswege

Die Querung der Umfahrungsstrasse ist heute nur an zwei Stellen gefahrlos möglich: in Prà da Bügl und in Davo Clozza. Die Unterführung Prà da Bügl ist die wichtigere Verbindung. Hier kommen die meisten Fusswege aus dem Baugebiet oberhalb der Umfahrungsstrasse zusammen. Hier befindet sich auch der Anschluss an den öffentlichen Verkehr (Ortsbus).

Das erwähnte Gebiet wird heute von vielen Spaziergängern benützt (Wanderer, Asyl, Spital). Auf den heutigen Strassen ist der Fussgänger jedoch ungeschützt, in der Defensive.

Das Fusswegkonzept im Quartierplangebiet berücksichtigt diese Gegebenheiten. Es beinhaltet folgende Massnahmen:

▫ Trottoirs

Ein Trottoir erhalten die Sammelstrassen sowie die Quartierstrasse I. Die Gehwegbreite beträgt 1.30 m. Die für die Erstellung der Trottoirs nötigen Flächen bleiben Privateigentum.

▫ Fusswege

- Der vorgesehene neue Fussweg in der westlichen Ecke des Quartierplangebietes gewährleistet die Verbindung Schinnas – Prà da Bügl.
- Der bestehende, rege benutzte Fussweg Tof – Prà da Bügl wird übernommen und angepasst.
- Ein neuer Fussweg im Bereich der Parzelle Nr. 1091 (etwa in der Mitte des Quartierplangebietes) verbindet die Quartiere Corgnuns / Cra-stuoglia / Motta Pitschna mit der Unterführung Prà da Bügl.

Die Fusswegbreite beträgt 1.50 m.

2.1.6 Parkierung

Für die Parkierung gelten die einschlägigen Vorschriften der Bauordnung sowie die VSS-Normen.

Die Einfahrt für eine mögliche Einstellhalle im unteren Bereich der Parzellen Nr. 1089 und 1777 ist im Erschliessungsplan "Verkehrsanlagen" festgehalten.

2.2 Abwasser

Siehe Erschliessungsplan Ver- und Entsorgungsanlagen.

Das ganze Quartier ist im Trennsystem zu entwässern, d.h. Schmutzwasser und Meteorwasser sind getrennt abzuleiten.

Als Vorfluter für das Meteorwasser dienen die Chalzina und die Clozza. Die bestehende Sickerleitung der Umfahrungsstrasse kann dabei als Transportleitung verwendet werden. Am tiefsten Punkt des Quartierplangebietes ist ein Pumpwerk notwendig, welches das hier anfallende Meteorwasser in die erwähnte Transportleitung fördert. Es besteht vorläufig kein Meteorwasserkanal, der im freien Gefälle und mit vernünftigem Aufwand erreicht werden könnte. Das Pumpwerk wird mit einem Notüberlauf ausgerüstet, der in den Schmutzwasserkanal Crastuoglia entwässert. Dieser ist als Mischwasserkanal gebaut worden.

Für die Bemessung und Ausführung der Kanäle, Schächte und Spezialbauwerke gelten die VSA-Normen.

2.3 Wasserversorgung

Siehe Erschliessungsplan Ver- und Entsorgungsanlagen.

Das Quartierplangebiet befindet sich in der obersten Druckzone und wird mit Trinkwasser aus dem Reservoir "Liuns" versorgt. Es kann an die bestehende, in der Quartierstrasse I (Motta Pitschna – Liuns) verlaufende Versorgungsleitung NW 100 angeschlossen werden.

Zur Ergänzung der Feuerlöschbereitschaft ist auf Parzelle Nr. 1603 A ein zusätzlicher Hydrant vorgesehen.

2.4 Strom

Das im Erschliessungsplan "Ver- und Entsorgungsanlagen" dargestellte Konzept der Stromversorgung stützt sich auf die von der IES 1997 ausgearbeitete Planung für dieses Gebiet.

2.5 Kehricht

Siehe Erschliessungsplan Ver- und Entsorgungsanlagen.

Für das Quartierplangebiet sind provisorisch 2 Kehrichtsammelstellen auf den Parzellen Nr. 1603A/1095 geplant. Sie bleiben jedoch nur so lange in Betrieb, bis das neue Abfallsammelkonzept der Gemeinde eingeführt ist.

3. KOSTEN DER QUARTIERPLANUNG

Die Kosten für die Quartierplanung setzen sich wie folgt zusammen (Schätzung):

▫ Erstellung des Quartierplans(Ingenieur, Architekt)	105'000.—
▫ Juristische Beratung	17'000.—
▫ Vermessung, Vermarkung und Grundbucheintrag/Anmerkung	16'000.—
Total	138'000.—
	=====

4. ERSTELLUNGSKOSTEN (Kostenschätzung)

4.1 Verkehr

4.1.1 Anschluss Scuol Mitte

Die entsprechenden Kosten werden im Zusammenhang mit dem Projekt "Anschluss Prà da Bügl" ermittelt.

4.1.2 Sammelstrasse (neu/gelb)

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		9'000.—
117	Abbrüche und Demontagen		
700	Strassen und Plätze		1'000.—
211	Erdarbeiten		
200	Kulturerdearbeiten	8'500.—	
300	Aushubarbeiten	4'500.—	
600	Dambau- und Schütтарbeiten	2'000.—	
700	Transporte	2'500.—	17'500.—
221	Foundationsschichten		
200	Materiallieferung	18'500.—	
600	Einbau der Foundationsschicht	6'000.—	24'500.—
222	Pflästerungen und Abschlüsse		
400	Lieferung	7'500.—	
500	Abschlüsse versetzen	12'000.—	19'500.—
223	Belagsarbeiten		
400	Asphaltbetonbeläge		34'000.—
237	Entwässerungen		
200	Aushubarbeiten	1'000.—	
400	Rohrleitungen	9'500.—	
600	Schächte	8'000.—	
800	Umhüllungen	5'500.—	24'000.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		1'000.—
872	Honorar: Bauingenieur		19'500.—
883	Unvorhergesehenes		15'000.—
884	Mehrwertsteuer		11'000.—
Total 4.1.2 Sammelstrasse			176'000.—
			=====
Anteil Fahrbahn			136'000.—
Anteil Trottoir			40'000.—

4.1.3 Quartierstrasse I (bestehend/grün)

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		33'000.—
117	Abbrüche und Demontagen		
700	Strassen und Plätze		2'000.—
211	Erdarbeiten		
200	Kulturerdearbeiten	17'500.—	
300	Aushubarbeiten	21'000.—	
600	Dammbau- und Schüttarbeiten	9'000.—	
700	Transporte	10'000.—	57'500.—
221	Foundationsschichten		
200	Materiallieferung	77'000.—	
600	Einbau der Foundationsschicht	26'500.—	103'500.—
222	Pflästerungen und Abschlüsse		
400	Lieferung	29'500.—	
500	Abschlüsse versetzen	47'500.—	77'000.—
223	Belagsarbeiten		
400	Asphaltbetonbeläge		119'000.—
237	Entwässerungen		
200	Aushubarbeiten	4'500.—	
400	Rohrleitungen	35'000.—	
600	Schächte	24'000.—	
800	Umhüllungen	21'500.—	85'000.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		2'000.—
872	Honorar: Bauingenieur		71'500.—
883	Unvorhergesehenes		55'000.—
884	Mehrwertsteuer		32'500.—
Total 4.1.3 Quartierstrasse I			638'000.—
			=====
Anteil Fahrbahn			490'000.—
Anteil Trottoir			148'000.—

4.1.4 Quartierstrasse II (bestehend/blau)

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		10'000.—
117	Abbrüche und Demontagen		
700	Strassen und Plätze		1'000.—

211	Erdarbeiten		
200	Kulturerdearbeiten	5'500.—	
300	Aushubarbeiten	6'000.—	
600	Dammbau- und Schüttarbeiten	2'000.—	
700	Transporte	4'500.—	18'000.—
221	Foundationsschichten		
200	Materiallieferung	24'000.—	
600	Einbau der Foundationsschicht	9'000.—	33'000.—
222	Pflasterungen und Abschlüsse		
400	Lieferung	5'500.—	
500	Abschlüsse versetzen	9'000.—	14'500.—
223	Belagsarbeiten		
400	Asphaltbetonbeläge		34'000.—
237	Entwässerungen		
200	Aushubarbeiten	1'500.—	
400	Rohrleitungen	15'000.—	
600	Schächte	12'500.—	
800	Umhüllungen	8'500.—	37'500.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		1'000.—
872	Honorar: Bauingenieur		22'000.—
883	Unvorhergesehenes		17'000.—
884	Mehrwertsteuer		12'000.—
Total 4.1.4 Quartierstrasse II			200'000.— =====

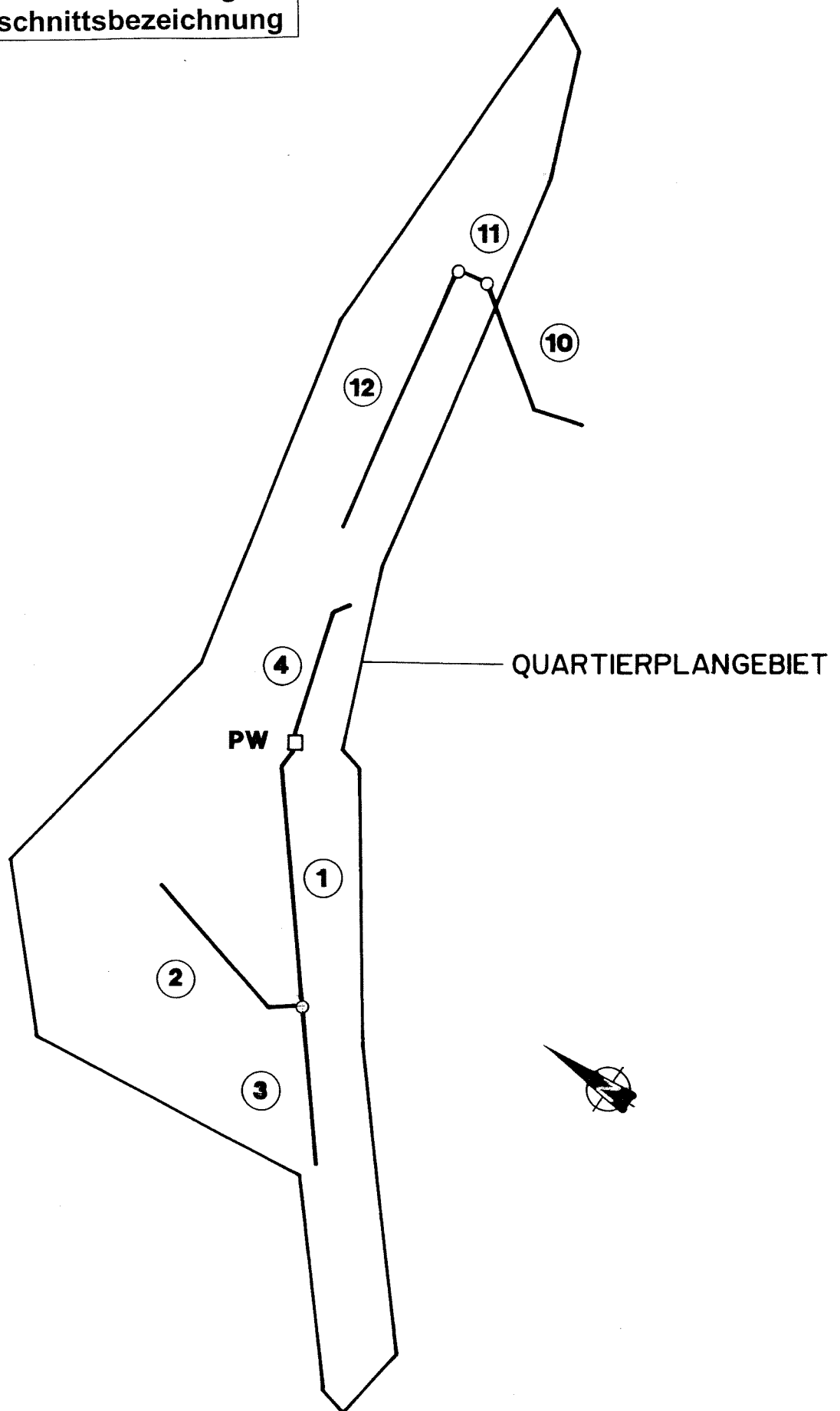
4.1.5 Fusswege (violett)

▫	Schinnas	5'500.—
▫	Corgnuns	13'500.—
▫	Crastuoglia	35'000.—
Total 4.1.5 Fusswege		54'000.— =====

4.2 Kanalisation

Abschnittsbezeichnung siehe folgende Seite.

**Schema Abwasseranlagen
mit Abschnittsbezeichnung**



4.2.1 Abschnitt 1

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		3'500.—
237	Kanalisation		
200	Aushubarbeiten	2'500.—	
400	Rohrleitungen	24'500.—	
600	Schächte	9'000.—	
800	Umhüllungen	3'500.—	40'000.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		500.—
872	Honorar: Bauingenieur		6'000.—
883	Unvorhergesehenes		5'000.—
884	Mehrwertsteuer		3'500.—
Total 4.2.1 Abschnitt 1			58'000.— =====

4.2.2 Abschnitt 2

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		2'000.—
237	Kanalisation		
200	Aushubarbeiten	1'500.—	
400	Rohrleitungen	12'500.—	
600	Schächte	5'500.—	
800	Umhüllungen, Auffüllungen	2'000.—	21'500.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		500.—
872	Honorar: Bauingenieur		4'000.—
883	Unvorhergesehenes		3'000.—
884	Mehrwertsteuer		2'000.—
Total 4.2.2 Abschnitt 2			33'000.— =====
Anteil Schmutzwasser			15'000.—
Anteil Meteorwasser			18'000.—

4.2.3 Abschnitt 3

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		1'500.—
237	Kanalisation		
200	Aushubarbeiten	1'000.—	
400	Rohrleitungen	12'500.—	
600	Schächte	5'000.—	
800	Umhüllungen, Auffüllungen	2'000.—	20'500.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		500.—
872	Honorar: Bauingenieur		3'500.—
883	Unvorhergesehenes		3'000.—
884	Mehrwertsteuer		1'500.—
Total 4.2.3 Abschnitt 3			30'500.— =====

4.2.4 Abschnitt 4

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		3'500.—
237	Kanalisation		
200	Aushubarbeiten	1'000.—	
400	Rohrleitungen	9'000.—	
600	Schächte	3'000.—	
700	Spezialbauwerke	33'000.—	
800	Umhüllungen, Auffüllungen	1'500.—	47'500.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		500.—
872	Honorar: Bauingenieur		7'500.—
883	Unvorhergesehenes		5'500.—
884	Mehrwertsteuer		4'500.—
Total 4.2.4 Abschnitt 4 + PW			69'000.— =====

4.2.5 Abschnitt 10 + 11

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		2'500.—
223	Belagsarbeiten		
400	Asphaltbetonbeläge		3'000.—
237	Kanalisation		
100	Vorarbeiten	1'000.—	
200	Aushubarbeiten	3'000.—	
300	Spriessungen	1'000.—	
400	Rohrleitungen	3'000.—	
600	Schächte	9'500.—	
800	Umhüllungen, Auffüllungen	6'000.—	23'500.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		500.—
872	Honorar: Bauingenieur		4'500.—
883	Unvorhergesehenes		3'500.—
884	Mehrwertsteuer		2'500.—
Total 4.2.5 Abschnitt 10 + 11			40'000.— =====

4.2.6 Abschnitt 12

113	Baustelleneinrichtung		
100	Gesamte Baustelleneinrichtung		2'500.—
237	Kanalisation		
200	Aushubarbeiten	4'000.—	
400	Rohrleitungen	10'000.—	
600	Schächte	6'500.—	
800	Umhüllungen, Auffüllungen	6'000.—	26'500.—
833	Vervielfältigungen und Plankopien		500.—
872	Honorar: Bauingenieur		4'500.—
883	Unvorhergesehenes		3'500.—
884	Mehrwertsteuer		2'500.—
Total 4.2.6 Abschnitt 12			40'000.— =====

4.3 Wasserversorgung

Leitungen	21'500.—
Armaturen, Hydranten	11'500.—

Total 4.3 Wasserversorgung **33'000.—**

=====

ZUSAMMENSTELLUNG ERSTELLUNGSKOSTEN

4.1 Verkehr

4.1.1 Anschluss Scuol Mitte	—	
4.1.2 Sammelstrasse	176'000.—	
4.1.3 Quartierstrasse I	638'000.—	
4.1.4 Quartierstrasse II	200'000.—	
4.1.5 Fusswege		
▫ Schinnas	5'500.—	
▫ Corgnuns	13'500.—	
▫ Crastuoglia	35'000.—	54'000.—
		1'068'000.—

4.2 Kanalisation

4.2.1 Abschnitt 1	58'000.—	
4.2.2 Abschnitt 2	33'000.—	
4.2.3 Abschnitt 3	30'500.—	
4.2.4 Abschnitt 4	69'000.—	
4.2.5 Abschnitt 10 + 11	40'000.—	
4.2.6 Abschnitt 12	40'000.—	270'500.—

4.3 Wasserversorgung

▫ Leitungen	21'500.—	
▫ Armaturen/Hydranten	11'500.—	33'000.—

TOTAL

1'371'500.—

=====

Scuol, 28. Mai 1998-GM/ms

Revidiert: 22. Juni 1998

MATHIS INDSCHEGNERS SA

J. Mathis